

Paroles de forêt



Journal N. 5
Décembre 2005

...Hé, est-ce
que tu savais
que....



PAROLES DE FORÊT

UN JOURNAL POUR VOUS

- Villageois vivant près d'un parc
- Tous ceux qui oeuvrent pour la sauvegarde des forêts

Comité villageois de Gahably pour la protection du Parc National de Taï en Côte d'Ivoire.



Des écoliers regardant la pièce de théâtre près de Gola Forest en Sierra Leone.



PAROLES DE FORÊT

- Raconte la vie de certains habitants de la forêt : les chimpanzés
- Expose les problèmes et les menaces qui pèsent sur la forêt
- Apporte des informations
- Répond à vos questions et vous invite à contribuer à ce journal
- Vous invite à protéger la grande forêt, ce patrimoine qui est aussi le vôtre

SOMMAIRE

Dans ce Numéro :

- Editorial
- Le savoir de nos anciens
- Grégoire Nohon nous raconte...
- La WCF et ses projets
- La vie de nos chimpanzés : Ella – une histoire de famille (2)
- Le tamtam ...

Comité de rédaction : Hedwige Boesch, Christophe Boesch, Ilka Herbing, Zoro Bertin Goné Bi, Christine Levant Comics, Texte : Dao N'Daw Koumba Dessins : Désiré Koffi, Ben Amara Sylla

Paroles de forêt est publié et distribué par la Fondation pour les chimpanzés sauvages Wild Chimpanzee Foundation (WCF)* avec le support financier de



les activités théâtrales, écolières et bio-monitoring ont en plus le support financier de



*WCF – Europe c/o Max-Planck-Institut für evolutionäre Anthropologie, Deutscher Platz 6, 04103 Leipzig, Allemagne
WCF – Afrique, c/o CSRS, 01 BP 1303, Abidjan 01, Côte d'Ivoire



Bonjour et bonne santé à tous !

« Il était une fois... une femme enceinte qui cherchait du bois dans la forêt. Par malheur, elle perdit son chemin et fut surprise par la nuit. Le lendemain, alors qu'elle cherchait toujours à sortir de la forêt, les contractions commencèrent. Elle était en train d'accoucher toute seule perdue en forêt... lorsqu'un chimpanzé s'approcha, en faisant des doux grognements et l'aida dans son épreuve. Grâce à cette aide inattendue, l'enfant et la mère furent sauvés et rentrèrent au village en bonne santé. La jeune maman présenta alors fièrement son fils aux villageois inquiets de son sort en expliquant l'aide précieuse qu'elle avait obtenue du chimpanzé. Depuis ce temps, le chimpanzé est totem dans sa famille. »

Cette histoire m'a été racontée par un ancien d'un village près de Taï et montre comment, dans la tradition africaine, l'homme était conscient que la nature et les animaux y vivant pouvaient être vraiment utiles pour les habitants de la région.



Est-ce que la science arrive à la même conclusion ? Oui, et je vais essayer de vous en convaincre. Prenons l'éléphant par exemple : par le passé, beaucoup d'éléphants ont été abattus pour alimenter le commerce de l'ivoire. Aujourd'hui cela est interdit. L'ivoire n'a presque plus de valeur et l'éléphant a disparu dans beaucoup de régions. Ce qui est plus surprenant c'est que les graines de l'arbre Macoré ne germent plus depuis que tous ces éléphants ont été tués. Cet arbre est même en train de disparaître. Pourquoi ? Parce que ces graines ne poussent pas si elles ne sont pas d'abord passées dans l'intestin d'un éléphant. Bien d'autres arbres de la forêt ont aussi besoin de l'éléphant pour la dissémination et la germination de leurs graines. Si nous ne faisons rien, les éléphants seront donc non seulement exterminés, mais nous ne pourrons même plus faire de la bonne sauce graines...

Voici un autre exemple. Des études récentes et très précises menées en Côte d'Ivoire, au Ghana et au Libéria ont montré que la disparition de la forêt entraînait une baisse régulière de la quantité de pluie qui arrosait ces pays chaque année. La boucle du cacao en Côte d'Ivoire qui se trouvait initialement dans la région d'Abengourou est maintenant dans la zone de Daloa, suivant ainsi assez exactement la ligne de la diminution des pluies dans ce pays. Cette diminution des pluies est plus importante dans les zones où il y avait de la forêt que dans les zones de savane. Si cela continue, dans 20 ans, le cacao et le café ne pourront plus pousser en Côte d'Ivoire et nous en serons tous punis.

Nos anciens avaient donc raison quand ils suggéraient que la forêt nous apporte une grande richesse. Alors faisons tout pour la sauver et assurer ainsi l'avenir de nos enfants.

A bientôt
Christophe Boesch



Irvingia gabonensis (Aubry Leconte ex Rorke) Irvingiaceae
Noms vernaculaires : Boborou ou Poborou (Abé), Bé (Attié), Brètié (Ebrié), Kalo Kakourou (Gouro), Kpé (Yacouba), Sakosou (Bété), Kplé (Oubi), Kplé-tou (Guéré)

Irvingia est un grand arbre de forme typique qui se trouve surtout dans les forêts tropicales humides et semi-décidues. Le tronc est bien droit avec des contreforts plus ou moins grands à la base. L'écorce est jaune-beige. Les feuilles sont coriaces, brillantes sur les deux côtés et se terminent par des pointes courtes. Au milieu de ces feuilles se trouve une nervure en relief qui donne naissance de part et d'autre à 6 à 8 paires de nervures plus fines. Les petites fleurs jaunes se transforment en fruits de décembre à juin.

Irvingia produit des fruits jaunes verdâtres ressemblant à la mangue et contenant également une graine. Leur pulpe est consommée dans certaines régions de la Côte d'Ivoire. En effet, ces fruits sont très recherchés par les populations villageoises Guéré ou Wè pour leur graines comestibles aussi connues sous

le nom de « Kplé ».

La légende de l'Irvingia

Dans la région de Toulepleu à l'Ouest de la Côte d'Ivoire, la légende Guéré ou Wè dit qu'un jour un homme fut capturé et enfermé dans un trou par un gros crocodile. Le malheureux fut sauvé par un fruit de l'arbre *Irvingia* situé près du fleuve, qui tomba si violemment sur le sol qu'il creusa un trou providentiel là où notre homme était prisonnier. Ce dernier put alors s'échapper et retourner sain et sauf au village. En reconnaissance, les villageois s'interdisent depuis ce jour de manger le fruit ou la graine de *Irvingia gabonensis*. Quiconque désobéirait à cet interdit serait frappé d'une maladie grave que seule les vertus médicinales de cet arbre pourraient guérir.

Utilisation médicinale

La décoction des écorces est utilisée comme purge pour soigner les douleurs du ventre ou des reins. La pâte des écorces pilées et mélangées au kaolin est également utilisée en application sur le corps pour soigner la gale.

Utilisation des graines

Les graines sont séchées, grillées et écrasées avec du piment pour obtenir une poudre ou une pâte oléagineuse. Cette pâte est alors soit directement consommée avec le riz cuisiné, soit préparée en sauce connue sous le nom de « kplé ». Pour cela, la pâte est mise dans un récipient d'eau chaude dans lequel on ajoute du piment en poudre. On bat le tout avec un petit balais spécial pour obtenir la sauce « kplé » qui sera consommée avec le foutou manioc ou banane, le plakaly ou le riz préparé.

Les graines sont également utilisées dans la fabrication d'une crème de beauté destinée à rendre la peau lisse et brillante.

Consommation par les chimpanzés

Les chimpanzés aiment beaucoup les fruits frais d'*Irvingia* tombés au sol. Ils les mâchent longuement pour en extraire le jus tout en évitant d'avaler les fibres de la pulpe, puis les laissent quelque temps sur le sol. Plus tard, quand la pulpe est décomposée, les chimpanzés reviennent et ouvrent les graines séchées avec les dents en y mettant beaucoup de force pour pouvoir manger l'amande riche en protéines.

Hedwige Boesch

Grégoire, l'assistant du projet chimpanzés de Taï en Côte d'Ivoire raconte au village ce qui se passe en forêt, car il suit et observe les chimpanzés tous les jours du matin au soir. Cette semaine, il les a vu attraper un singe, un colobe rouge...

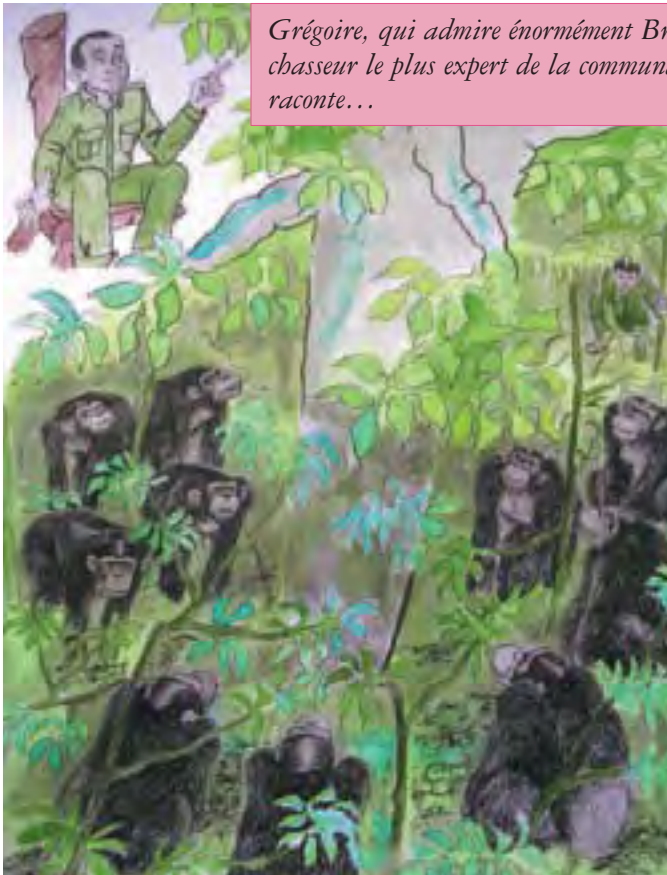


C'est Vendredi, jour du marché. Grégoire est fatigué et content de passer un week-end en famille. En arrivant au village, il voit passer un braconnier avec son fusil, un sac sur le dos contenant une bête morte.

Alors, dans sa cour, entouré des curieux qui ont toujours envie qu'il raconte ce qu'il a vu en forêt, Grégoire leur explique ce que c'est la vraie chasse, sans fusil ni piège et comment les chimpanzés s'organisent pour attraper une proie.



Grégoire, qui admire énormément Brutus, le chasseur le plus expert de la communauté, raconte...



« Il est 6 heures du matin dans la brume, je trouve les 10 mâles chimpanzés dans un bas-fond. Il fait très humide et froid. Les chimpanzés sont assis, totalement silencieux, écoutant de façon concentrée le moindre bruit dans la forêt...

Tout à coup, un aboiement métallique typique d'un colobe rouge retentit. Brutus se lève tout de suite et part. Tous les autres le suivent en silence. Nous arrivons sous l'arbre dans lequel les singes colobes sont en train de manger des feuilles.



Les chimpanzés se regardent, Snoopy commence à grimper silencieusement, Ulysse se dirige sans bruit vers un autre grand arbre 50 m plus loin et monte à son tour. Effrayés par Snoopy, les colobes s'enfuient vers l'arbre dans lequel Ulysse est monté. En le voyant surgir, ils poussent des cris et prennent encore une autre direction. Brutus, l'expert, les observe avec attention, puis il court à toute vitesse et s'élance en haut de l'arbre que les colobes avaient justement choisi pour s'échapper. Là, ils tombent sur Brutus. C'est extraordinaire !



« ... Les colobes sont maintenant pris au piège entre Snoopy, Ulysse et Brutus. Certains se jettent dans le vide. Au sol, d'autres chimpanzés excités suivent l'action.



Ulysse doit maintenant se défendre contre trois colobes mâles qui le mordent de partout. Brutus saisit un grand colobe et le tue en lui mordant la nuque.



La forêt résonne à présent de cris de victoire. Brutus descend avec sa proie et fait quelques tours en tirant le singe derrière lui.

« Voyez comment ces chimpanzés s'organisent, collaborent et partagent la proie de façon juste. Tous ceux qui ont participé à la chasse reçoivent de la viande, même les jeunes. »



Puis commence le partage. Brutus déchire la proie. Il se coupe un bout de la colonne vertébrale, coupe une cuisse pour Ondine, sa femelle préférée et, enfin, donne le reste à Ulysse, qui partage avec Snoopy, le troisième chasseur, et ainsi de suite.... Tout le monde mange la viande avec des feuilles tendres ! Le festin dure bien 3 heures. »

LA WCF ET SES PROJETS

Ilka Herbinge

Le Bio-monitoring en Côte d'Ivoire – au PN du Banco, de la Marahoué et dans le PN de Taï.

Ilka Herbinge pour la WCF avec Paul N'Goran, Célestin Kouakou et Hjalmar Kübl et en collaboration avec OIPR, Université d'Abidjan, CSRS, MPI-Leipzig, Conservation International, GTZ, WWF et EU

Que se cache-t-il sous ce nom de « bio-monitoring » ? Il s'agit d'aller en forêt et d'employer des méthodes précises pour pouvoir dire quels animaux s'y trouvent et quelle est leur condition de survie. Par exemple :

- où se trouvent les populations de chimpanzés ?
- est-ce qu'ils sont nombreux ou bien sont-ils menacés d'extinction ?
- pouvons-nous donner des précisions sur leur nombre ?
- quelles sont les menaces les plus graves pour ces animaux (chasse, déforestation, maladies...)?

Ces informations sont collectées par des villageois, des agents des Eaux et Forêts et des chercheurs qui emploient des techniques scientifiques sur le terrain et pour les analyses. Les informations obtenues sont destinées aux gestionnaires des parcs comme base pour leurs efforts de protection : ils apprennent ainsi où se trouvent les menaces majeures et peuvent réagir rapidement et efficacement.



Des écologues et agents des Eaux et Forêts pendant leur formation au Parc National de Taï. (Photo: Ilka Herbinge)

Tournée de film à l'ouest du Parc de Taï en Côte d'Ivoire

Organisée par Zoro Bertin Goné Bi



Photos: Zoro Bertin Goné Bi

Mauvaise route...



Des enfants très concentrés.

Les pluies torrentielles et les routes barrées n'ont pas empêché Zoro Bertin Goné Bi de la WCF de se mettre en route et d'attirer une foule d'intéressés dans 16 villages. Pas moins de 17'000 personnes ont vu les films sur le comportement extraordinaire des chimpanzés de la forêt de Taï et sur les activités de la WCF pour une meilleure protection des chimpanzés. Nous remercions toute la population qui a si activement et passionnément participé aux discussions. Nous espérons que TOUS vont se mobiliser pour protéger leur forêt et ces chimpanzés si proches de nous.

Le théâtre en tournée en Sierra Leone

Ilka Herbinge

En décembre 2005, la WCF, avec Zoro Bertin Goné Bi et Yasmin Moebius, s'est activée en Sierra Leone avec la collaboration de « Conservation Society of Sierra Leone », la « Forestry Division » et la compagnie « Tabule Theatre ». La pièce de théâtre « Nuvui Ke Ngolei Ndengasiamia » en langue locale, le Mendé (« Nous et les chimpanzés, nos frères »), ainsi que des films sur le comportement des chimpanzés furent montrés dans la forêt de Gola. Avec ses 75'800 ha, c'est la plus grande forêt du pays. Les spectateurs ont apprécié les performances et ont exprimé leurs soucis et leurs critiques. Ils étaient 18'000 à se déplacer – un nombre record ! Malgré une situation d'après guerre très difficile dans ce pays, la grande majorité a jugé nécessaire de protéger les chimpanzés et la forêt – aussi pour le bien-être des humains. Un grand MERCI pour ce soutien en Sierra Leone !



Le théâtre et son public en Sierra Leone.

Photos: Zoro Bertin Goné Bi



ELLA – UNE HISTOIRE DE FAMILLE (2)

Hedwige Boesch



Dans le numéro précédent, nous avons présenté Ella avec sa famille en 1983, avec ses trois fils Kendo, Fitz et Gerald. Nous sommes en 1989 ! Kendo a 20 ans, Fitz est un adolescent de 13 ans et le petit Gerald a 6 ans. Ella joue alors un rôle très important pour son aîné Kendo qui a des ambitions de chef...



Ici Macho est le mâle dominant du groupe, mais depuis une année, Kendo, le numéro deux, le provoque souvent. Macho avec Falstaff, Brutus et Ulysse, tous des grands mâles, ne ratent pas une occasion d'attaquer Kendo et de lui donner des claques. Lorsque sa mère est près de lui, Kendo arrive à faire fuir et crier Macho, mais seul face à ce dernier, il ne prend pas de risque.



Il y a de l'ambiance! Ella est de retour, dans le groupe avec un nouveau né. Elle n'a peur de rien. Elle n'hésite d'ailleurs pas à être provocante en se mettant à crier sans raison quand elle est près de Macho. En entendant les cris de leur mère, Kendo et Fitz suivis du petit Gérard accourent comme des flèches. C'est le combat ! Macho est attaqué de toutes parts...



Voilà le jour de la bagarre décisive ! Kendo s'acharne sur Macho en lui arrachant un doigt et un orteil De son côté, Ella joue les supporters en criant le plus fort possible...



Macho qui peine à marcher finit par s'avouer vaincu ... De son côté, Kendo est magnifique ! Avec ses poils tout hérissés, il a l'air costaud ! Kendo est alpha et il le montre !

Qui est le chef ?

Brutus était un alpha absolu, c'est-à-dire

- Dominant, capable d'affronter seul tous les membres de sa communauté,
- Chef des chasses et du partage de la viande,
- Chef des patrouilles contre les étrangers,
- Chef des stratégies de guerre et
- Chef des déplacements dans le territoire, indiquant les directions par ses tambourinages.

Il indiquait aussi certains dangers par de très grands cris aigus, p. exemple la présence d'une vipère du Gabon. Ceci est très important car la communauté doit être protégée contre des étrangers ou des prédateurs.

Tous les mâles alpha n'arrivent pas à assumer tous ces rôles. Certains, comme Kendo, sont dominants « chef en force », mais pas alpha absolu.



Kendo accompagné de son clan arrive au beau milieu du partage d'un singe fraîchement tué. Leur entrée est fracassante ! Ella obtient le plus gros morceau de viande des mains même de Brutus.

Brutus qui fut l'un des grands chefs du groupe, n'a maintenant plus d'ambition. Il garde toutefois un vif intérêt pour les chasses et ... les femelles. On le voit ainsi fréquemment avec Ondine sa femelle préférée et les enfants de celle-ci. Il a d'ailleurs adopté deux orphelins: Tarzan le fils de Tosca, et Ali qui a maintenant 10 ans (lire à ce sujet le no. 2 page 5).



Malgré la perte de son statut de dominant, Brutus reste le chasseur le plus doué du groupe et toujours un formidable « chef de guerre » contre les étrangers. D'un regard plein de sagesse, il observe Macho et Kendo se chamailler et se battre sans arrêt pendant que lui prend du bon temps avec les enfants...

A la page 5, Grégoire nous explique tout sur les stratégies de chasse des chimpanzés de la forêt de Taï.

Affaire à suivre ... Dans le prochain numéro : Est-ce que Kendo aura les reins assez solides pour se maintenir au pouvoir ? Qui, parmi ses amis, pourrait bien maintenant essayer de le détrôner ?

LE TAMTAM ...



Le théâtre scolaire en Côte d'Ivoire: un succès !

Ilka Herbinger



Photos: Ilka Herbinger

Claude Gnakouri, Directeur de Ymako Teatri, a formé le quatrième groupe scolaire de théâtre.

La WCF favorise le théâtre scolaire qui connaît un succès grandissant en Côte d'Ivoire. Au sud-ouest du Parc de Taï, des enfants de la EPP Grabo ont décidé de jouer une pièce sur la protection de la nature. Des enfants de la EPP Agban Attié ont également formé un théâtre scolaire et préparé une tournée près du Parc du Banco, au bon milieu d'Abidjan, qui contient pourtant encore un groupe de chimpanzés. Nous voulons tout faire pour que la population de cette grande ville puisse apprécier et protéger la nature qui existe là, devant leur porte.



Les enfants jouent aussi une pièce sur la protection des éléphants, en collaboration avec Conservation International.

Les braconniers en bonne voie et des villageois concernés par la protection de leur forêt et des animaux en Côte d'Ivoire

Ilka Herbinger

Dans le no. 4 nous vous avons parlé des braconniers qui ne braconnent plus. Ce bon vent continue de souffler à l'ouest du Parc de Taï. En effet, dans quelques villages, des comités s'organisent pour protéger la forêt près des villages et essaient de convaincre d'autres personnes de se joindre à leurs efforts. La WCF encourage tout le monde à travailler dans cette direction.



Photo: Zoro Bertin Goné Bi

Le comité villageois de Keibly.

Echanges scolaires entre la Côte d'Ivoire et l'Allemagne

Ilka Herbinger, Julia Riedel

Hilaire Guilahoux, le « Coordinateur de Cellule de Projets Environnementaux et d'Echange Scolaire »

avec quelques objets fabriqués par les enfants en Allemagne et en Côte d'Ivoire et qui furent échangés avec grand plaisir entre les enfants de ces deux pays. (Lire à ce sujet le no. 4)



Photos: Ilka Herbinger

En cours ...



- Inauguration du Musée Banco
- Exposition des produits du « Projet échange scolaire »
- Tournée de théâtre en Guinée Forestière
- A quoi servent les analyses des études sociologiques des activités de la WCF ?
- Premiers résultats du « bio-monitoring » en Côte d'Ivoire